



Estratto del verbale della seduta del

Auszug aus dem Protokoll der Sitzung
vom

17.9.2025

DELIBERAZIONE N.

BESCHLUSS Nr.

168

Oggetto:

Betreff:

Modifica della composizione della Commissione regionale per gli enti cooperativi, istituita ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5.

Änderung der Zusammensetzung der im Sinne des Art. 5 des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5 errichteten Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften.

Arno Kompatscher	Presidente/Präsident	presente/anwesend
Giulia Zanotelli	Vice Presidente sostituta del Presidente / Vizepräsidentin-Stellvertreterin des Präsidenten	assente/abwesend
Franz Thomas Locher	Vice Presidente / Vizepräsident	presente/anwesend
Carlo Daldoss	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Angelo Gennaccaro	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Luca Guglielmi	Assessore/Assessor	presente/anwesend
Gabriele Morandell	Segretaria generale della Giunta regionale / Generalsekretärin der Regionalregierung	presente/anwesend

Su proposta del Presidente
Arno Kompatscher

Auf Vorschlag des Präsidenten
Arno Kompatscher

Ripartizione II – Enti locali, previdenza
e competenze ordinamentali

Abteilung II – Örtliche Körperschaften,
Vorsorge und Ordnungsbefugnisse

Ufficio Enti locali, elettorale e competenze
ordinamentali

Amt für örtliche Körperschaften, Wahlen
und Ordnungsbefugnisse

In riferimento all'oggetto la Giunta regionale ha discusso e deliberato quanto segue:

Visto l'articolo 4, primo comma, punto 9) del Decreto del Presidente della Repubblica 31 agosto 1972, n. 670 (Statuto speciale per il Trentino-Alto Adige), in base al quale spetta alla Regione la competenza legislativa primaria in materia di sviluppo della cooperazione e vigilanza sulle cooperative;

Vista la legge regionale 9 luglio 2008, n. 5 e s.m., recante *Disciplina della vigilanza sugli enti cooperativi*;

Visto l'articolo 5 della citata LR 5/2008, in base al quale è istituita presso la Regione la Commissione regionale per gli enti cooperativi composta da due rappresentanti effettivi e due supplenti designati dalla Regione, da due rappresentanti effettivi e da due supplenti designati da ciascuna delle due Province autonome, nonché da almeno cinque rappresentanti effettivi ed altrettanti supplenti designati dalle Associazioni di rappresentanza sulla base del numero degli enti cooperativi ad esse aderenti e, in via accessoria, del numero di soci di tali enti;

Visto il comma 3 dell'articolo 5 della LR 5/2008, secondo cui i membri della Commissione sono nominati dalla Regione, durano in carica cinque anni e possono essere riconfermati;

Considerato che in base all'articolo 6 della LR 5/2008 alla suddetta Commissione regionale spetta la competenza ad esprimere pareri obbligatori sui progetti di legge e regolamenti riguardanti gli enti cooperativi, sulle domande di riconoscimento e sulle proposte di revoca del riconoscimento delle Associazioni di rappresentanza nonché, infine, sulle questioni interpretative relative alla LR 5/2008 e al suo regolamento di attuazione, qualora lo richieda la Regione, una struttura amministrativa o almeno due Associazioni di rappresentanza;

Die Regionalregierung hat über die oben genannte Angelegenheit beraten und Folgendes beschlossen:

Aufgrund des Art. 4 Abs. 1 Z. 9) des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 31. August 1972, Nr. 670 (Sonderstatut für Trentino-Südtirol), laut dem der Region die primäre Gesetzgebungsbefugnis auf dem Sachgebiet der Entfaltung des Genossenschaftswesens und der Aufsicht über die Genossenschaften zusteht;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5 i.d.g.F. „*Regelung der Aufsicht über die genossenschaftlichen Körperschaften*“;

Aufgrund des Art. 5 des RG Nr. 5/2008, mit dem die Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften bei der Region eingerichtet wird, die sich aus zwei Vertretern und zwei Ersatzvertretern, die von der Region namhaft gemacht werden, aus zwei Vertretern und zwei Ersatzvertretern, die von jeder der beiden Autonomen Provinzen namhaft gemacht werden, sowie aus mindestens fünf Vertretern und ebenso vielen Ersatzvertretern, die von den Vertretungsverbänden aufgrund der Anzahl der angeschlossenen genossenschaftlichen Körperschaften und, in zweiter Linie, aufgrund der Anzahl der Mitglieder dieser Körperschaften namhaft gemacht werden, zusammensetzt;

Aufgrund des Art. 5 Abs. 3 des RG Nr. 5/2008, laut dem die Mitglieder der Kommission von der Region ernannt werden, fünf Jahre im Amt bleiben und wieder bestätigt werden können;

In Anbetracht der Tatsache, dass aufgrund des Art. 6 des RG Nr. 5/2008 der Regionalkommission die Befugnis zukommt, obligatorische Gutachten über die Gesetzentwürfe und Verordnungen betreffend die genossenschaftlichen Körperschaften, über die Anträge auf Anerkennung und über die Vorschläge betreffend den Widerruf der Anerkennung von Vertretungsverbänden sowie über Auslegungsfragen in Bezug auf das RG Nr. 5/2008 und auf die entsprechende Durchführungsverordnung abzugeben, sofern dies von der Region, von einer Verwaltungsstruktur oder von mindestens zwei Vertretungsverbänden gefordert wird;

Vista la deliberazione della Giunta regionale n. 212 di data 27 novembre 2024 con la quale è stata nominata la Commissione regionale per gli enti cooperativi, per il quinquennio 2025-2029 e che la medesima risulta composta dalle seguenti persone:

- la/il Dirigente della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinali, quale componente effettivo, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;
- la/il Segretaria/o generale della Giunta regionale, quale componente supplente, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;
- la Direttrice/il Direttore dell'Ufficio Enti locali, elettorale e competenze ordinali, quale componente effettivo, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;
- la dott.ssa Morena Toccoli, funzionaria della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinali, quale componente supplente, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol;
- il Dirigente Generale del Dipartimento Enti Locali, agricoltura, ambiente e cooperazione della Provincia autonoma di Trento, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
- la dott.ssa Vittorina Fellin, Dipendente Ufficio enti cooperativi della Provincia autonoma di Trento, quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
- il dott. Roberto Dal Bosco, Direttore dell'Ufficio enti cooperativi della Provincia autonoma di Trento, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
- la rag. Paola Mosna, Dipendente Ufficio enti cooperativi della Provincia autonoma di Trento, quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
- la dott.ssa Manuela Paulmichl, Direttrice dell'Ufficio provinciale per la cooperazione della Provincia autonoma di Bolzano, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- la Sig.ra Maud Brouwer, quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 27. November 2024, Nr. 212, mit dem die Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften für den Fünfjahreszeitraum 2025-2029 ernannt wurde, die sich aus nachstehenden Personen zusammensetzt:

- der Leiterin / dem Leiter der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse als Mitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- der Generalsekretärin / dem Generalsekretär der Regionalregierung als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- der Direktorin / dem Direktor des Amtes für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse als Mitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- Frau Morena Toccoli, Beamtin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
- dem Generaldirektor der Abteilung für örtliche Körperschaften, Landwirtschaft, Umwelt und Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Trient, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
- Frau Vittorina Fellin, Bedienstete des Amtes für die genossenschaftlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Trient, als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
- Herrn Roberto Dal Bosco, Direktor des Amtes für die genossenschaftlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Trient, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
- Frau Paola Mosna, Bedienstete des Amtes für die genossenschaftlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Trient, als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
- Frau Manuela Paulmichl, Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Bozen, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Frau Maud Brouwer als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;

- il dott. Fabrizio Ferrari, Vicedirettore dell'Ufficio provinciale per la cooperazione della Provincia autonoma di Bolzano, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- il dott. Paolo Zenatti, collaboratore presso l'Ufficio provinciale per la cooperazione della Provincia autonoma di Bolzano quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- la dott.ssa Ingrid Joris, Direttrice della Divisione vigilanza della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente effettivo della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- il dott. Giovanni Raffaelli, collaboratore presso la Divisione vigilanza della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente supplente della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- il dott. Stefano Maines, appartenente all'Ufficio legislativo e Studi della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente effettivo della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- la dott.ssa Francesca Tomasi, appartenente all'Ufficio Legale e Fiscale della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente supplente della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- il dott. Christian Tanner, Vicedirettore della Federazione Cooperative Alto Adige di Bolzano, quale componente effettivo della "Federazione Cooperative Alto Adige" di Bolzano;
- il dott. Michael Obrist, Responsabile dell'area legale della Federazione Cooperative Alto Adige di Bolzano, quale componente supplente della "Federazione Cooperative Alto Adige" di Bolzano;
- la dott.ssa Monica Devilli, Presidente della Coopbund Alto Adige Südtirol, quale componente effettivo della "Coopbund Alto Adige Südtirol";
- il dott. Alex Baldo, Responsabile Area ricerca e Sviluppo della Coopbund Alto Adige Südtirol, quale componente supplente della "Coopbund Alto Adige Südtirol";
- la dott.ssa Katia Tenti, Direttrice della Cooperazione Autonoma Dolomiti, quale componente effettivo della "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano;
- Herrn Fabrizio Ferrari, Vizedirektor des Amtes für Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Bozen, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Herrn Paolo Zenatti, Mitarbeiter beim Amt für Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Bozen, als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Frau Ingrid Joris, Direktorin der Abteilung Aufsicht der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Mitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Herrn Giovanni Raffaelli, Mitarbeiter bei der Abteilung Aufsicht der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Ersatzmitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Herrn Stefano Maines, Amt für Gesetzgebung und Studien der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Mitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Frau Francesca Tomasi, Amt für Rechts- und Steuerangelegenheiten der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Ersatzmitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Herrn Christian Tanner, Vizedirektor des „Raiffeisenverbands Südtirol“ – Bozen, als Mitglied für den „Raiffeisenverband Südtirol“ – Bozen;
- Herrn Michael Obrist, Leiter des Bereichs Recht des „Raiffeisenverbands Südtirol“ – Bozen, als Ersatzmitglied für den „Raiffeisenverband Südtirol“ – Bozen;
- Frau Monica Devilli, Vorsitzende von „Coopbund Alto Adige Südtirol“, als Mitglied für „Coopbund Alto Adige Südtirol“;
- Herrn Alex Baldo, Verantwortlicher für die Abteilung Forschung und Entwicklung von „Coopbund Alto Adige Südtirol“, als Ersatzmitglied für „Coopbund Alto Adige Südtirol“;
- Frau Katia Tenti, Direktorin von „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, als Mitglied für „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen;

- la rag. Sabrina Desiato, collaboratrice presso l'Ufficio Servizio Vigilanza della Cooperazione Autonoma Dolomiti, quale componente supplente della "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano;
- le mansioni di Segretario della Commissione regionale per gli enti cooperativi sono affidate al dott. Valter Tovazzi, Funzionario dell'Ufficio enti locali, elettorale e competenze ordinamentali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/ Südtirol;
- Frau Sabrina Desiato, Mitarbeiterin beim Amt für Aufsichtsdienst von „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, als Ersatzmitglied für „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen;
- mit den Aufgaben des Schriftführers der Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften wird Herr Valter Tovazzi, Beamter des Amtes für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse der Autonomen Region Trentino-Südtirol, betraut;

Dato atto che la competenza relativa alla gestione della cooperazione presso la Provincia autonoma di Trento è transitata dal *Dipartimento Enti Locali, agricoltura, ambiente e cooperazione* al *Dipartimento organizzazione, personale e innovazione* della stessa Amministrazione provinciale e che, conseguentemente va modificata la propria deliberazione n. 212 di data 27 novembre 2024;

Vista la nota del Presidente pro tempore della "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano – a Prot. IST/249 e con Protocollo regionale in entrata Num. RATAA/0024741/11/08/2025-A di data 11 agosto 2025 – con la quale viene designato il dott. Umberto Braus, quale nuovo componente effettivo, in rappresentanza della "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano, da nominarsi in seno alla Commissione regionale per gli enti cooperativi, in sostituzione della dott.ssa Katia Tenti;

Considerato quindi necessario modificare la composizione della citata Commissione regionale per gli enti cooperativi, procedendo alla nomina del Dirigente generale del Dipartimento organizzazione, personale e innovazione, in qualità di nuovo componente effettivo – in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento – nonché alla nomina del dott. Umberto Braus, nuovo Direttore della "Cooperazione Autonoma Dolomiti di Bolzano", in qualità di nuovo componente effettivo – in rappresentanza della "Cooperazione Autonoma Dolomiti";

Nach Bestätigung der Tatsache, dass die Zuständigkeit für die Verwaltung des Genossenschaftswesens bei der Autonomen Provinz Trient von der *Abteilung für örtliche Körperschaften, Landwirtschaft, Umwelt und Genossenschaftswesen* auf die *Abteilung für Organisation, Personal und Innovation* der Landesverwaltung übertragen wurde und dass der Beschluss der Regionalregierung vom 27. November 2024, Nr. 212 demzufolge zu ändern ist;

Nach Einsichtnahme in das Schreiben des amtierenden Präsidenten der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen (Prot.-Nr. IST/249 und Eingangsprotokoll-Nr. RATAA/0024741/11/08/2025-A vom 11. August 2025), mit dem Herr Umberto Braus als neues Mitglied in Vertretung der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen namhaft gemacht wird, das bei der Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften in Ersetzung von Frau Katia Tenti zu ernennen ist;

In Anbetracht der Notwendigkeit, die Zusammensetzung der Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften zu ändern, indem der Generaldirektor der Abteilung für Organisation, Personal und Innovation als neues Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient und Herr Umberto Braus – neuer Direktor der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen – als neues Mitglied in Vertretung der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“ ernannt werden;

Vista la deliberazione n. 25 della Giunta regionale del 5 febbraio 2014 con la quale si è approvato il *Codice di comportamento del personale dell'area dirigenziale e non dirigenziale della Regione autonoma Trentino-Alto Adige* ed, in particolare, l'articolo 1 del citato *Codice*, laddove precisa che le disposizioni in esso contenute si estendono anche a tutti i collaboratori o consulenti ed ai titolari di organi oppure di incarichi presso l'Amministrazione regionale;

Visto, altresì, l'articolo 6 del surrichiamato *Codice*, il quale prescrive che il personale si astiene dal partecipare all'adozione di decisioni oppure dal porre in essere attività che possano coinvolgere interessi propri, ovvero di suoi parenti entro il quarto grado, affini entro il secondo grado, del coniuge o di conviventi, oppure di persone con le quali abbia rapporti di frequentazione abituale;

Viste le dichiarazioni di assenza di conflitto d'interesse nonché le dichiarazioni rese da parte di soggetti esterni all'amministrazione regionale, trasmesse all'Amministrazione regionale;

Vista la legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3 ed, in particolare, l'articolo 7, comma 2, ai sensi del quale la Giunta regionale stabilisce con regolamento i criteri generali ed i compensi massimi spettanti ai componenti degli organi e delle Commissioni previsti dalle norme di legge o contrattuali, anche in relazione al lavoro preparatorio e di studio compiuto al di fuori delle riunioni;

Visto il Decreto del Presidente della Regione n. 2 del 25 gennaio 2023, con il quale viene emanato il *Regolamento* riguardante i compensi spettanti ai componenti degli organi e delle commissioni, comunque denominati, previsti dalle norme di legge o contrattuali e costituiti presso la Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ed, in particolare, l'articolo 51, volto a disciplinare i compensi spettanti ai componenti esterni degli organismi regionali, i cui importi troveranno applicazione fino alla data del 31 dicembre 2024;

Aufgrund des Beschlusses der Regionalregierung vom 5. Februar 2014, Nr. 25, mit dem die *Verhaltensregeln für das Personal der Autonomen Region Trentino-Südtirol, einschließlich der Führungskräfte* genehmigt wurden, und insbesondere aufgrund des Art. 1 der genannten *Verhaltensregeln*, der besagt, dass diese auch für sämtliche Mitarbeiter und Berater sowie für die Amtsinhaber und die Beauftragten bei der Regionalverwaltung gelten;

Aufgrund ferner des Art. 6 der oben genannten *Verhaltensregeln*, laut dem sich die Bediensteten der Mitwirkung bei Entscheidungen oder Tätigkeiten enthalten, welche die eigenen Interessen oder die Interessen Verwandter bis zum vierten Grad und Verschwägerter bis zum zweiten Grad, des Ehepartners oder der im selben Haushalt lebenden Personen oder die Interessen von Personen betreffen könnten, mit denen sie gewöhnlich verkehren;

Nach Einsichtnahme in die Erklärungen über das Nichtbestehen von Interessenkonflikten bzw. in die von verwaltungsexternen Personen abzugebenden Erklärungen, die der Regionalverwaltung übermittelt wurden;

Aufgrund des Regionalgesetzes vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 und insbesondere des Art. 7 Abs. 2, laut dem die Regionalregierung mit Verordnung die allgemeinen Kriterien und den Höchstbetrag der Vergütungen an die Mitglieder der in den Gesetzes- oder Vertragsbestimmungen vorgesehenen Organe und Kommissionen, auch mit Bezug auf die außerhalb der Sitzungen geleisteten Recherchen und Vorbereitungsarbeiten, bestimmt;

Aufgrund des Dekrets des Präsidenten der Region vom 25. Jänner 2023, Nr. 2, mit dem die *Verordnung* betreffend die Vergütungen an die Mitglieder der wie auch immer benannten in den Gesetzes- oder Tarifvertragsbestimmungen vorgesehenen und bei der Autonomen Region Trentino-Südtirol eingesetzten Gremien und Kommissionen erlassen wurde, und insbesondere aufgrund des Art. 51 betreffend die Regelung der den verwaltungsfremden Mitgliedern regionaler Einrichtungen zustehenden Vergütungen, deren Beträge bis zum 31. Dezember 2024 Anwendung finden;

Visto, inoltre, l'articolo 55 del citato ultimo Decreto presidenziale, con il quale, con riferimento all'adeguamento degli importi da corrispondere ai componenti esterni degli organismi regionali, si precisa che con *“decreto del dirigente/della dirigente competente in materia di personale si procederà, con cadenza biennale, ad adeguare gli importi previsti dal presente regolamento con riguardo all'incremento del costo della vita secondo l'indice ISTAT”* ed, in particolare la precisazione che il *“primo adeguamento verrà effettuato a decorrere dal 1 gennaio 2025 con riferimento agli indici al 31 dicembre 2024.”*;

Visto, inoltre, che – in osservanza a quanto previsto dal sopra richiamato articolo 55 del Decreto presidenziale – per quanto attiene all'esatto ammontare degli importi da corrispondere ai componenti esterni della citata Commissione regionale per gli enti cooperativi, trova applicazione il Decreto n. 43 del 20 gennaio 2025 della/del Dirigente della Segreteria Generale – Ufficio gestione giuridica del personale;

Tutto ciò premesso e considerato;

Ad unanimità di voti legalmente espressi,

delibera

- 1) di modificare, per le ragioni esposte in premessa, come segue la composizione della Commissione regionale per gli enti cooperativi, istituita ai sensi dell'articolo 5 della legge regionale 9 luglio 2008, n. 5;
- 2) di sostituire il Dirigente Generale del Dipartimento Enti Locali, agricoltura, ambiente e cooperazione della Provincia autonoma di Trento, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento con il Dirigente generale del Dipartimento organizzazione, personale e innovazione della stessa Provincia autonoma di Trento;

Aufgrund ferner des Art. 55 des letztgenannten Dekrets des Präsidenten der Region, der die Anpassung der den verwaltungsfremden Mitgliedern der regionalen Einrichtungen zu entrichtenden Beträge betrifft und wie folgt lautet: *„Die in dieser Verordnung vorgesehenen Beträge sind alle zwei Jahre mit Dekret der für das Personal zuständigen Führungskraft unter Berücksichtigung der Erhöhung der Lebenshaltungskosten nach dem ISTAT-Index anzupassen. Die erste Anpassung erfolgt mit Wirkung vom 1. Jänner 2025 mit Bezug auf den Index zum 31. Dezember 2024.“*;

In Anbetracht der Tatsache ferner, dass gemäß oben genanntem Art. 55 des Dekrets des Präsidenten der Region, was die genauen, den verwaltungsfremden Mitgliedern genannter Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften zu entrichtenden Beträge anbelangt, das Dekret der Leiterin / des Leiters des Generalsekretariats – Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals vom 20. Jänner 2025, Nr. 43 Anwendung findet;

All dies vorausgeschickt und berücksichtigt,

beschließt die Regionalregierung

mit Einhelligkeit gesetzmäßig abgegebener Stimmen,

- 1) aus den eingangs erwähnten Gründen die Zusammensetzung der im Sinne des Art. 5 des Regionalgesetzes vom 9. Juli 2008, Nr. 5 errichteten Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften wie folgt zu ändern;
- 2) den Generaldirektor der Abteilung für örtliche Körperschaften, Landwirtschaft, Umwelt und Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Trient als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient durch den Generaldirektor der Abteilung für Organisation, Personal und Innovation der Autonomen Provinz Trient zu ersetzen;

- 3) di sostituire, altresì, la dott.ssa Katia Tenti – rappresentante effettiva della “Cooperazione Autonoma Dolomiti” di Bolzano – con il dott. Umberto Braus, Direttore della Cooperazione Autonoma Dolomiti di Bolzano, quale componente effettivo in seno alla *Commissione regionale per gli enti cooperativi*, prevista dall’articolo 5 della legge regionale n. 5 del 2008, in rappresentanza della “Cooperazione Autonoma Dolomiti.
- 4) di dare atto, conseguentemente, che la *Commissione regionale per gli enti cooperativi* risulta composta dalle seguenti persone:
- la/il Dirigente della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali, quale componente effettivo, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;
 - la/il Segretario/o generale della Giunta regionale, quale componente supplente, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;
 - la Direttrice/il Direttore dell’Ufficio Enti locali, elettorale e competenze ordinamentali, quale componente effettivo, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol;
 - la dott.ssa Morena Toccoli, funzionaria della Ripartizione II – Enti locali, previdenza e competenze ordinamentali, quale componente supplente, in rappresentanza della Regione autonoma Trentino Alto Adige/Südtirol;
 - il Dirigente generale del Dipartimento organizzazione, personale e innovazione della Provincia autonoma di Trento, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
 - la dott.ssa Vittorina Fellin, Dipendente dell’Ufficio enti cooperativi della Provincia autonoma di Trento, quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
 - il dott. Roberto Dal Bosco, Direttore dell’Ufficio enti cooperativi della Provincia autonoma di Trento, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
- 3) Frau Katia Tenti – Mitglied in Vertretung der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen – durch Herrn Umberto Braus – Direktor von „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen – als Mitglied in Vertretung der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“ bei der *Regional-kommission für die genossenschaftlichen Körperschaften* laut Art. 5 des Regionalgesetzes Nr. 5/2008 ebenfalls zu ersetzen;
- 4) zu bestätigen, dass sich die *Regional-kommission für die genossenschaftlichen Körperschaften* demnach aus den nachstehenden Personen zusammensetzt:
- der Leiterin / dem Leiter der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse als Mitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
 - der Generalsekretärin / dem Generalsekretär der Regionalregierung als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
 - der Direktorin / dem Direktor des Amtes für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse als Mitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
 - Frau Morena Toccoli, Beamtin der Abteilung II – Örtliche Körperschaften, Vorsorge und Ordnungsbefugnisse als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Region Trentino-Südtirol;
 - dem Generaldirektor der Abteilung für Organisation, Personal und Innovation der Autonomen Provinz Trient als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
 - Frau Vittorina Fellin, Bedienstete des Amtes für die genossenschaftlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Trient, als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
 - Herrn Roberto Dal Bosco, Direktor des Amtes für die genossenschaftlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Trient, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;

- la rag. Paola Mosna, Dipendente dell'Ufficio enti cooperativi della Provincia autonoma di Trento, quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Trento;
- la dott.ssa Manuela Paulmichl, Direttrice dell'Ufficio provinciale per la cooperazione della Provincia autonoma di Bolzano, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- la Sig.ra Maud Brouwer, quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- il dott. Fabrizio Ferrari, Vicedirettore dell'Ufficio provinciale per la cooperazione della Provincia autonoma di Bolzano, quale componente effettivo, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- il dott. Paolo Zenatti, collaboratore presso l'Ufficio provinciale per la cooperazione della Provincia autonoma di Bolzano quale componente supplente, in rappresentanza della Provincia autonoma di Bolzano;
- la dott.ssa Ingrid Joris, Direttrice della Divisione vigilanza della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente effettivo della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- il dott. Giovanni Raffaelli, collaboratore presso la Divisione vigilanza della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente supplente della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- il dott. Stefano Maines, appartenente all'Ufficio legislativo e Studi della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente effettivo della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- la dott.ssa Francesca Tomasi, appartenente all'Ufficio Legale e Fiscale della Federazione Trentina della Cooperazione, quale componente supplente della "Federazione Trentina della Cooperazione";
- il dott. Christian Tanner, Vicedirettore della Federazione Cooperative Alto Adige di Bolzano, quale componente effettivo della "Federazione Cooperative Alto Adige" di Bolzano;
- Frau Paola Mosna, Bedienstete des Amtes für die genossenschaftlichen Körperschaften der Autonomen Provinz Trient, als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Trient;
- Frau Manuela Paulmichl, Direktorin des Amtes für Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Bozen, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Frau Maud Brouwer als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Herrn Fabrizio Ferrari, Vizedirektor des Amtes für Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Bozen, als Mitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Herrn Paolo Zenatti, Mitarbeiter beim Amt für Genossenschaftswesen der Autonomen Provinz Bozen, als Ersatzmitglied in Vertretung der Autonomen Provinz Bozen;
- Frau Ingrid Joris, Direktorin der Abteilung Aufsicht der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Mitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Herrn Giovanni Raffaelli, Mitarbeiter bei der Abteilung Aufsicht der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Ersatzmitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Herrn Stefano Maines, Amt für Gesetzgebung und Studien der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Mitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Frau Francesca Tomasi, Amt für Rechts- und Steuerangelegenheiten der „Federazione Trentina della Cooperazione“, als Ersatzmitglied für die „Federazione Trentina della Cooperazione“;
- Herrn Christian Tanner, Vizedirektor des „Raiffeisenverbands Südtirol“ – Bozen, als Mitglied für den „Raiffeisenverband Südtirol“ – Bozen;

- il dott. Michael Obrist, Responsabile dell'area legale della Federazione Cooperative Alto Adige di Bolzano, quale componente supplente della "Federazione Cooperative Alto Adige" di Bolzano;
 - la dott.ssa Monica Devilli, Presidente della Coopbund Alto Adige Südtirol, quale componente effettivo della "Coopbund Alto Adige Südtirol";
 - il dott. Alex Baldo, Responsabile Area ricerca e Sviluppo della Coopbund Alto Adige Südtirol, quale componente supplente della "Coopbund Alto Adige Südtirol";
 - il dott. Umberto Braus, Direttore della Cooperazione Autonoma Dolomiti, quale componente effettivo della "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano;
 - la rag. Sabrina Desiato, collaboratrice presso l'Ufficio Servizio Vigilanza della Cooperazione Autonoma Dolomiti, quale componente supplente della "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano.
- Herrn Michael Obrist, Leiter des Bereichs Recht des „Raiffeisenverbands Südtirol“ – Bozen, als Ersatzmitglied für den „Raiffeisenverband Südtirol“ – Bozen;
 - Frau Monica Devilli, Vorsitzende von „Coopbund Alto Adige Südtirol“, als Mitglied für „Coopbund Alto Adige Südtirol“;
 - Herrn Alex Baldo, Verantwortlicher für die Abteilung Forschung und Entwicklung von „Coopbund Alto Adige Südtirol“, als Ersatzmitglied für „Coopbund Alto Adige Südtirol“;
 - Herrn Umberto Braus, Direktor von „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, als Mitglied für „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen;
 - Frau Sabrina Desiato, Mitarbeiterin beim Amt für Aufsichtsdienst von „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, als Ersatzmitglied für „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen;
- 5) di confermare il dott. Valter Tovazzi, Funzionario dell'Ufficio Enti locali e competenze ordinamentali, quale Segretario della Commissione regionale per gli enti cooperativi di cui al punto n. 3.
 - 6) di corrispondere a tutti i componenti della Commissione regionale degli enti cooperativi, se ed in quanto ne abbiano diritto, il trattamento previsto dall'articolo 7, comma 2 della legge regionale 5 dicembre 2006, n. 3, nonché dal decreto del Presidente della Regione del 25 gennaio 2023 n. 2, così come da ultimo integrato con il Decreto della/del Dirigente della Segreteria Generale – Ufficio gestione giuridica del personale del 20 gennaio 2025, n. 43.
 - 7) di inviare copia della seguente deliberazione alla Provincia autonoma di Trento nonché alla "Cooperazione Autonoma Dolomiti" di Bolzano.
- 5) Herrn Valter Tovazzi, Beamter des Amtes für örtliche Körperschaften, Wahlen und Ordnungsbefugnisse, als Schriftführer der Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften laut Z. 3 zu bestätigen;
 - 6) sämtlichen Mitgliedern der Regionalkommission für die genossenschaftlichen Körperschaften – sofern sie Anrecht darauf haben – die Vergütung laut Art. 7 Abs. 2 des Regionalgesetzes vom 5. Dezember 2006, Nr. 3 sowie laut Dekret des Präsidenten der Region vom 25. Jänner 2023, Nr. 2, zuletzt ergänzt durch das Dekret der Leiterin / des Leiters des Generalsekretariats – Amt für die dienstrechtliche Verwaltung des Personals vom 20. Jänner 2025, Nr. 43, zu entrichten;
 - 7) der Autonomen Provinz Trient sowie der Genossenschaft „Cooperazione Autonoma Dolomiti“, Bozen eine Kopie dieses Beschlusses zuzusenden.

Contro il presente provvedimento sono ammessi, alternativamente, i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al TRGA di Trento da parte di chi vi abbia interesse entro 60 giorni ai sensi del decreto legislativo 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse entro 120 giorni ai sensi del DPR 24 novembre 1971, n. 1199.

Letto, confermato e sottoscritto.

IL PRESIDENTE

DER PRÄSIDENT

Arno Kompatscher

firmato digitalmente / digital signiert

Questo documento, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, valido a tutti gli effetti di legge, predisposto e conservato presso questa Amministrazione (D.Lgs. 82/05). L'indicazione del nome del firmatario sostituisce la sua firma autografa (art. 3 D.Lgs. 39/93).

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der von den Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 60 Tagen im Sinne des gesetzesvertretenden Dekrets vom 2. Juli 2010, Nr. 104 einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der von Personen, die ein rechtliches Interesse daran haben, binnen 120 Tagen im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

Gelesen, bestätigt und unterzeichnet.

LA SEGRETARIA GENERALE
DELLA GIUNTA REGIONALE

DIE GENERALSEKRETÄRIN
DER REGIONALREGIERUNG

Gabriele Morandell

firmato digitalmente / digital signiert

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es eine für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD Nr. 39/1993).